

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1981-1982**

16 DECEMBRE 1981

**Projet de loi réglant temporairement les baux et autres conventions concédant la jouissance d'un immeuble**

**AMENDEMENT PROPOSE  
PAR MM. VAN IN ET VANDEZANDE**

**ART. 6bis (nouveau)**

Insérer un article *6bis* (nouveau), libellé comme suit :

« Toute action fondée, fût-ce en partie seulement, sur la présente loi implique l'obligation d'adresser au préalable une requête verbale ou écrite au juge de paix aux fins de faire appeler les parties au litige en conciliation. Le greffier délivre reçu de cette requête et convoque les parties à l'audience en conciliation la plus proche où la cause pourra être examinée.

Il est dressé procès-verbal de leur comparution. Si un accord intervient, le procès-verbal en constate les termes et l'expédition vaut titre exécutoire.

A défaut d'accord, le juge de paix peut, si les parties sont présentes ou représentées, entendre leurs réclamations et statuer en la cause, à moins qu'il ne soit demandé remise à une autre audience.

Dans ce cas, et même si la partie défenderesse ne s'est pas présentée en conciliation, le juge de paix fixe immédiatement

**R. A 12243****Voir :****Document du Sénat :**

7 (1981-1982) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.  
N° 2 et 3 : Amendements.

**ZITTING 1981-1982**

16 DECEMBER 1981

**Ontwerp van wet tot tijdelijke regeling van de huur- en andere overeenkomsten die het genot van een onroerend goed verlenen**

**AMENDEMENT  
VAN DE HEREN VAN IN EN VANDEZANDE**

**ART. 6bis (nieuw)**

Een artikel *6bis* (nieuw) in te voegen, luidende :

« Elke vordering die, zij het slechts ten dele, op deze wet is gegrond, houdt de verplichting in zich vooraf bij wijze van mondeling of schriftelijk verzoek tot de vrederechter te richten ten einde het geschil aan een verzoeningszitting te onderwerpen. De griffier geeft ontvangstbewijs van dit verzoek en roept de partijen op voor de eerstvolgende nuchtere verzoeningszitting.

Van de verschijning van partijen wordt proces-verbaal opgemaakt. Geraken ze tot een overeenkomst, dan wordt zulks in het proces-verbaal opgenomen en de uitgifte ervan geldt als uitvoerbare titel.

Bij gebrek aan overeenkomst kan de vrederechter, wanneer de partijen aanwezig of vertegenwoordigd zijn, hun bezwaren horen en nopens de betwisting vonnissen tenzij om uitstel van behandeling wordt verzocht.

In dit geval en ook wanneer de verwerende partij zich niet ter verzoeningszitting heeft aangeboden, bepaalt de vre-

**R. A 12243****Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

7 (1981-1982) :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.  
N° 2 en 3 : Amendementen.

ment la date à laquelle le litige sera examiné en audience publique. Moyennant paiement du droit de mise au rôle par la partie demanderesse, la partie défenderesse est convoquée par pli judiciaire, conformément à l'article 46 du Code judiciaire. »

*Justification*

Pour des raisons inexplicables, l'obligation de l'appel en conciliation et l'application d'une procédure simple et peu onéreuse, telles qu'elles étaient encore prévues dans les lois du 27 décembre 1977 et du 13 novembre 1978, ont depuis lors disparu de la législation sur les loyers.

Tout intéressé devra cependant reconnaître que de telles dispositions ne peuvent que favoriser une administration rapide et humaine de la justice.

Il paraît donc utile de réparer cette inadvertance.

derechter onmiddellijk de datum waarop de betwisting in openbare zitting zal worden behandeld. Tegen betaling van het rolrecht door de eisende partij wordt de verwerende partij opgeroepen bij gerechtsbrief zoals is bepaald onder artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek. »

*Verantwoording*

Om onnaspeurbare redenen is de verplichte verzoeningszitting en het voorschrift van een eenvoudige en goedkope behandeling zoals die nog waren voorzien in de wetten van 27 december 1977 en 13 november 1978, uit de huidige huurwetgeving verdwenen.

Nochtans moet elke betrokken erkennen dat deze bepalingen slechts een vlotte en menselijke rechtsbedeling in de hand kunnen werken.

Het lijkt dus nuttig deze nalatigheid te herstellen.

G. VAN IN.  
R. VANDEZANDE.